Ø7,0

Bettkastenseite / *Front edge of cabinet*
Côte coffre de lit / *Lateral del marco de la cama* / Lato della strutta del letto

Ø2,5

Montageanleitung und Bohrschablone
Installation instructio and drilling jig
Instructions de montage et gabarit de perçage
Instrucciones de montaje y plantilla para taladrar
Istruzione di montaggio e sagoma per foratura

Bettlift-Klappbett-Beschläge
Bettlift Foldaway Bed Fittings
Ferrures de lits escamotables Bettlift
Herraje elevador para camas rebatilbles
Garniture per letti ribaltabili

Montagereihenfolge
1. Korpus mit **Sicherungsbeschlag** an der Wand befestigen.
2. Beschlag am Bettkasten anschrauben.
3. Bettkasten in Korpus einschieben und Beschlag von außen verschrauben.
4. Montage der **Gasdruckfeder**.

Mounting sequence
1. *Fasten cabinet together with* ***safety stop*** *on the wall.*
2. *Screw up fitting to bed box.*
3. *Push bed box into cabinet and screw up fitting from outside.*
4. *Mount* ***gas loaded spring****.*

Ordre de montage
1. Fixer le corps avec la **ferrure de sécurité** au mur.
2. Visser la ferrure au coffre de lit.
3. Pousser le coffre de lit dans le corps et visser la ferrure depuis l'extérieur.
4. Monter le **ressort pneumatique**.

Orden de montaje
1. *Fijar el cuerpo con* ***el herraje de seguriad*** *en la pared.*
2. *Atornillar el herraje en el marco de la cama.*
3. *Empujar el marco de la cama dentro del cuerpo y atornillar el herraje desde fuera.*
4. *Montar* ***el muelle de gas****.*

Successione de montaggio
1. Fissare il corpo tramite **el giunto** contro ribaltamento alla parete.
2. Avvitare la guarnitura sulla struttura del letto.
3. Inserire el letto nel corpo e avvitare la guarnitura dall'esterno.
4. Montaggio della **molla a gas** .





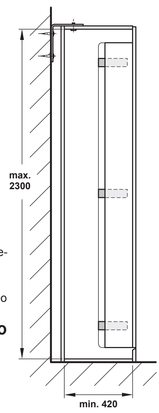
Sicherungsbeschlag
zum Sichern gegen Kippen nach EN 1129 sind 2 Stück beigepackt.

Safety stop
to protect bed from tilting according to EN 1129, 2 pieces included.

Ferrure de sécurité
Protection contre tout risque de basculement, selon DIN 1129, 2 pièces jointes.

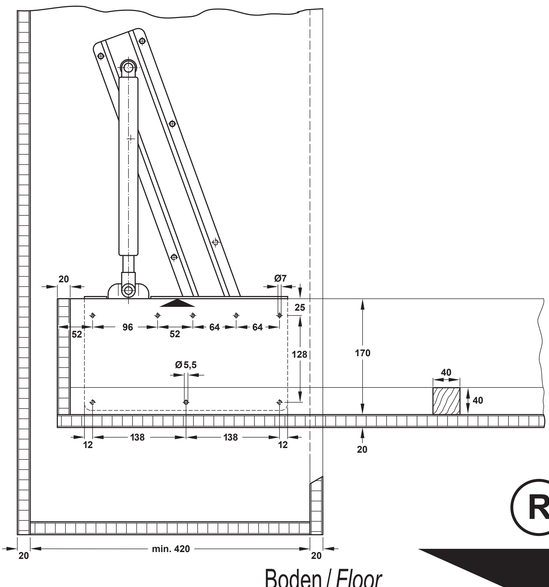
Herraje de seguridad
Protección contra todo riesgo de volqueo según EN 1129, 2 piezas adjuntas

Giunto contro ribaltamento
per assicurare contro ribaltamento secondo EN 1129, sono uniti 2 pezzi.

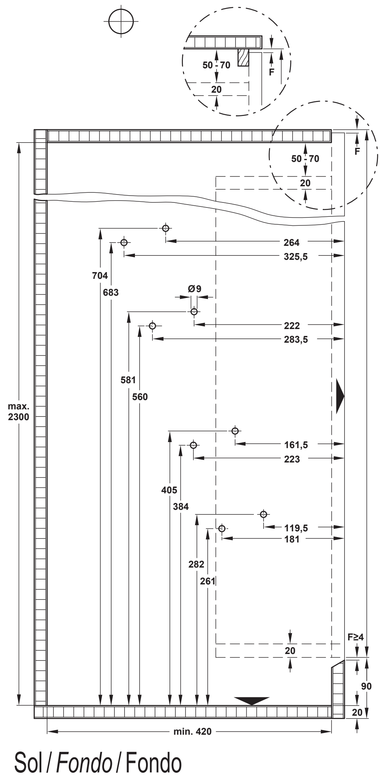


Ø9

Bord avant du corp / Canto delantero del cuerpo / Bordo anteriore della spalla



Boden / *Floor*



Sol / *Fondo* / Fondo

Korpusvorderkante / *Front edge of cabinet*

Ø7,0

L

Bettkastenseite / *Front edge of cabinet*

Côte coffre de lit / *Lateral del marco de la cama* / Lato della strutta del letto

Ø2,5

Montageanleitung und Bohrschablone
Installation instructio and drilling jig
Instructions de montage et gabarit de perçage
Instrucciones de montaje y plantilla para taladrar
Istruzione di montaggio e sagoma per foratura

Bord avant du corp / Canto delantero del cuerpo / Bordo anteriore della spalla

Wichtiger Hinweis
Gasdruckfeder steht unter Druck.
Spannband erst nach Montage entnehmen!

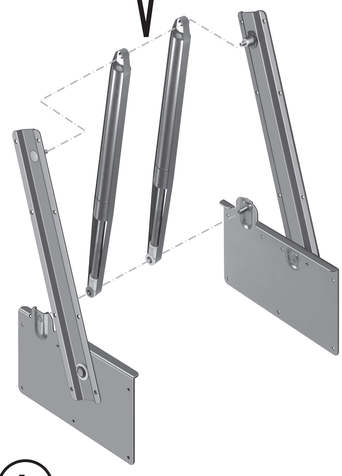
Important note
Gas loaded spring is under pressure.
Do not remove tension belt before mounting is completed!

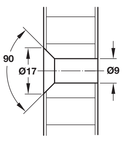
Note importante
Les ressort pneumatique est sous pression.
Ne retirer la bande de serrage qu'après le montage.

Nota importante
El muelle de gas está bajo presión.
No quitar la cinta de sujeción antes de haber terminado el montaje!

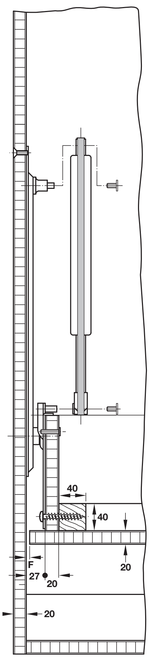
Avviso importante
La molla a gas e'sotto pressione.
Togliere il nastro di tensione prima dopo il montaggio!

Ø9





L



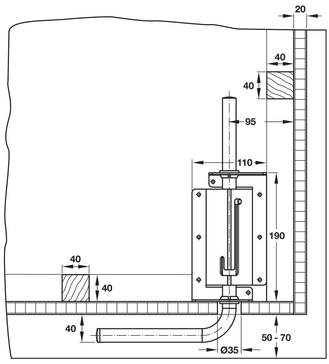
Montage der Gasdruckfeder
- Alle Beschlagteile müssen fest verschraubt sein.
- Gasdruckfeder unten einhängen und Bettkasten um ca. 30 anheben…
- …oben einhängen und mit Schrauben sichern.
- Spannband entnehmen!

Gas loaded spring
- *All fittings must be securely fastened by screws.*
- *Hook in gas loaded spring at bottom and lift bed box by about 30…*
- *…hook in at top and secure with screws.*
- *Remove tension belt!*

Ressort pneumatique
- Toutes les pièces de ferrure doivent être vissées fermement.
- Accrocher le ressort pneumatique en bas et soule ver le coffre de lit d'environ 30…
- …accrocher-le en haut et sécurer-le avec des vis.
- Retirer la bande de serrage!

Montaje del muelle de gas
- *Todos los herrajes tienen que ser montados fijos.*
- *Enganchar el muelle de gas en la parte inferior y levantar el marco de la cama por aprox. 30…*
- *…engancharlo arriba y asegurarlo mediante tornillo.*
- *Quitar la cinta de sujeción!*

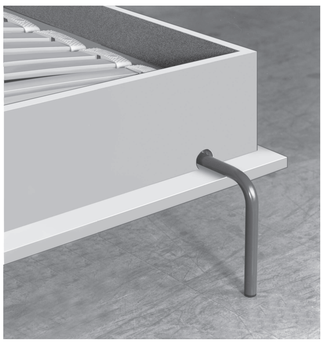
Montaggio della molla a gas
- Tutti i pezzi della guarnitura devono essere serrati a fondo.
- Attaccare la molla a gas in fondo e sollevare la struttura del letto di ca. 30 gradi…
- …arrestare sopra e fissare con le viti.
- Togliere il nastro di tensione!

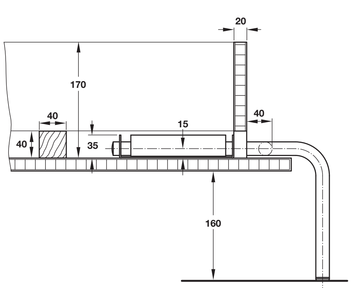


Korpusvorderkante / *Front edge of cabinet*

Winkelfüße
zum Abstützen des geöffneten Bettes.
Angled feet
to support the opened bed.
Pieds équerres
pour appuyer le lit ouvert.
Patas plegables
para el apoyo de la cama bajada.
Piedini ribaltabili
como supporto per il letto aperto.







L

Boden / *Floor*

Sol / *Fondo* / Fondo